



**OZTEC**



*Si es el mejor vibrador para concreto,  
lleva la marca "OZTEC"*

**Vibradores para concreto  
y esmeriladoras**

FABRICADO CON  
ORGULLO EN  
**USA**

## Nuestra historia

Oztec Industries fue fundada por Fred Oswald en 1965 y continúa en manos de su familia. Comenzó a formar su prestigio diseñando y fabricando equipos de construcción de alta calidad con el lanzamiento de la Esmeriladora de Terrazo. Para brindar una solución a un contratista que debía nivelar y pulir un piso grande de terrazo según tolerancias y especificaciones de alta exigencia de una planta generadora atómica, Oztec creó y patentó una Esmeriladora Diamantada de Terrazo. La sólida y potente máquina tenía un rendimiento cuatro o cinco veces superior a las máquinas existentes de carborundum (carburo de silicio) e hizo el proyecto no sólo posible sino también lucrativo. Las esmeriladoras para techo de Oztec, tanto a gasolina como eléctricas, continuaron brindando un rendimiento excepcional en miles de proyectos hasta el día de hoy.

Como consecuencia de su éxito diseñando máquinas para superficie de terrazo y concreto, Oztec Industries comenzó a diseñar y fabricar equipos vibratorios reforzados para concreto que ganaron una excelente reputación en el mercado por su potencia, calidad y fiabilidad. Oztec continúa mejorando e innovando su línea de equipos vibratorios de cabezal intercambiable de acero y caucho, a gasolina y eléctricos, tipo mochila y ejes flexibles, para que continúen siendo los más versátiles y fiables del mercado.

Con el diseño patentado del Cabezal de Caucho “RubberHead®”, Oztec ha diseñado y producido un vibrador para concreto que supera todas las normas de protección de barras de acero revestidas con epoxi y al mismo tiempo consolida el concreto de manera incomparable. El exclusivo diseño del Cabezal de Caucho genera un potente efecto de transmisión de vibraciones a lo largo de toda la longitud del cabezal. Oztec continúa revolucionando la industria de la construcción con su línea de vibradores patentados estándar y de servicio pesado para barras de acero de concreto armado. El Vibrador para barras de acero “Rebar Shaker®” transmite las vibraciones a través de la barra para consolidar el concreto en paredes y columnas con mejores resultados que cualquier otro método. Ahorra tiempo de trabajo y de limpieza.

El modelo patentado BP-50a del conocido vibrador de mochila modelo BP-50 está equipado con un acelerador rotativo totalmente encapsulado para impedir la entrada de concreto fresco. El acelerador rotativo patentado permite usar la máquina con las vibraciones que sean necesarias por minuto para consolidar el concreto según las condiciones de la obra.

La familia Oswald y un grupo de empleados talentosos y dedicados continúan fabricando con orgullo productos estadounidenses de alta calidad en su planta de Long Island, Nueva York.

***Líder del mercado en tecnología y productos vibratorios para concreto***



## Índice

---

- 1 Nuestra historia
- 2 Cabezales vibratorios
- 3 Cabezal de caucho RubberHead®
- 4 Ejes flexibles
- 5 Unidades eléctricas
- 6 - 7 Unidades a gasolina y de mochila
- 8 Vibrador estándar para barras de acero Rebar Shaker®
- 9 Tabla de intercambiabilidad de Oztec
- 10 Tabla de selección
- 11 Datos y sugerencias
- 12 Esmeriladoras para techo

***Si es el mejor vibrador para concreto,  
lleva la marca "OZTEC"***

## Cabezales vibratorios de acero

Los cabezales vibratorios Oztec generan máxima amplitud de vibraciones y fuerza centrífuga. Poseen el radio de acción más amplio de todos los cabezales disponibles en el mercado. La energía se transmite eficientemente desde el motor a través del eje flexible hasta el eje excéntrico en el cabezal para producir vibración en todo el largo del cabezal. Ya sea con un motor eléctrico o a gasolina y con uno de los ejes flexibles de Oztec, los resultados son excepcionales. Mayor consolidación y productividad, y un proceso más tolerante de la técnica aplicada. Los resultados son: menores costos, mayores ganancias y calidad superior del concreto producido.

### Cabezales de acero

La norma de la industria en la mayoría de las aplicaciones.



#### Cabezales regulares (día. x longitud)

3/4" x 12" (cabezal tipo aguja)  
 1" x 13"  
 1 1/4" x 13"  
 1 1/2" x 13"  
 1 3/4" x 14"  
 2" x 14"  
 2 1/2" x 13"

#### Cabezales cortos (día. x longitud)

3/4" x 8" (cabezal tipo aguja)  
 1 1/4" x 6"  
 1 3/4" x 9"  
 2" x 9"



### Puntas de caucho

Disponible para todos los cabezales de acero. Para hacer pedidos, agregue el tipo de punta (RT) al número de parte.

## Cabezal de caucho RubberHead®

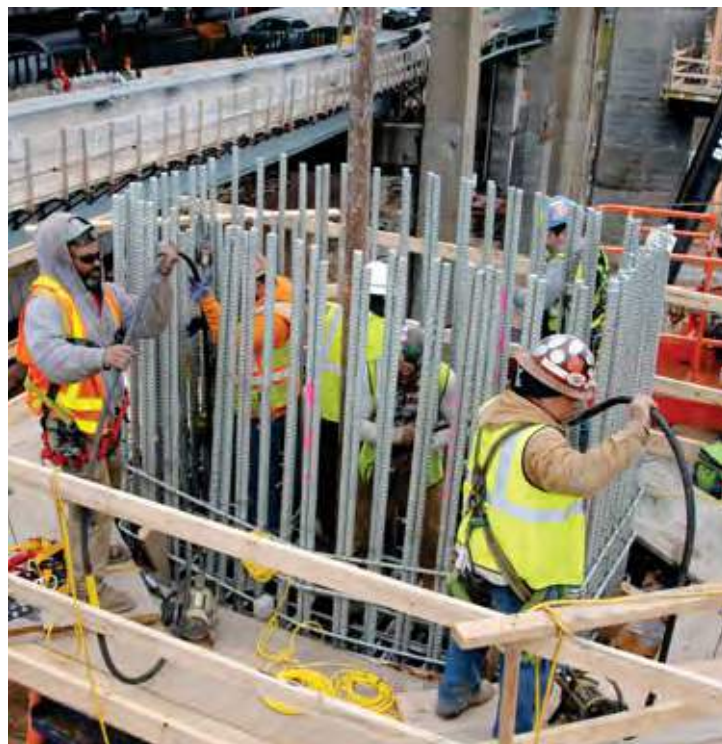
### Probado para una consolidación óptima del concreto

#### RubberHead®

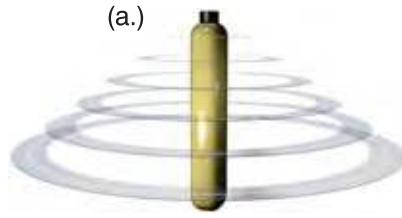
Las barras de acero revestidas de epoxi presentan un problema particularmente complicado. Los cabezales de acero actúan como un martillo eléctrico sobre las barras de acero o encofrado que encuentran, con una frecuencia de más de 10.000 veces por minuto y una fuerza desde varios cientos hasta dos mil libras por impacto. Al establecer un contacto de nada más que un segundo con un vibrador de acero, el desgaste del revestimiento puede conducir a la oxidación de la barra de acero. El cabezal "RubberHead®" de diseño patentado de Oztec no solamente cumple con las normas para cabezales no metálicos del DOT para proteger las barras de acero revestidas y los encofrados costosos, sino que también posee propiedades especiales y únicas. La construcción con cavidades de uretano del diseño del RubberHead® de gran eficiencia transmite vibraciones a lo largo de toda la longitud del cabezal vibratorio generando un amplio radio de acción, que se traduce en un concreto más denso con menores espacios vacíos que parchar. El cabezal de caucho "RubberHead®" patentado de Oztec:

- Superará a cualquier otro tipo de vibrador... redondo, cuadrado, de alta frecuencia, etc. ¡Cualquier tipo!
- Protegerá las barras de acero revestidas de epoxi y los encofrados costosos.
- Brinda resultados extraordinarios en concreto de bajo asentamiento (a "0").
- Es fundamental en obras donde se cuele concreto casi rígido.
- Hace que el concreto sea más denso con menos espacios vacíos.
- Genera 12.000 vibraciones por minuto y nunca menos de 10.500 vibraciones por minuto, con concreto de bajo asentamiento.
- Acción vibratoria más eficiente.
- Es indispensable en proyectos arquitectónicos donde la estética superficial es esencial.

**Todos los vibradores Oztec cumplen o superan la especificación ACI # 309**



# Cabezal de caucho RubberHead®



**Por qué el diseño patentado RubberHead® de Oztec supera a cualquier otro tipo de vibrador.**

(a.) Cuando el cabezal de un vibrador liso (sea redondo, cuadrado o de cualquier otra forma) se introduce en concreto relativamente rígido, la punta del mismo hace un agujero al penetrar. Desplaza el concreto más rápidamente de lo que puede retornar, por lo cual las ondas vibratorias se emiten en su mayoría por el extremo frontal.



**El diseño uniforme y de alto rendimiento patentado por Oztec brinda vibración uniforme a lo largo de toda la longitud del cabezal del vibrador.**

(b.) El diseño patentado de RubberHead® de Oztec tiene muchas cavidades por las cuales el concreto enfría el interior de la unidad. Estas cavidades actúan como áreas de succión para mantener el concreto en contacto con toda la longitud del vibrador y enviar potentes ondas vibratorias.

RubberHead estrecho de 1 1/8" x 13 1/4" (con extensión de 10" opcional)

RubberHead estrecho de 1 1/2" x 14 3/4" (con extensión de 7 3/4" opcional)



**Daño causado por un cabezal para vibrador de acero estándar**



Construcción interna de acero

Revestimiento protector de uretano

Diseño patentado de Oztec de transmisión de vibraciones de alto rendimiento

RubberHead® de Oztec: Alto rendimiento y máxima protección de barras de refuerzo revestidas de epoxi

Borde protector de caucho

## Tamaños disponibles: (diá. x longitud)

Tipo aguja de 1 1/8" x 13 1/4"

(con extensión de 10" opcional)

1 1/2" x 14 3/4"

(con extensión de 7 3/4" opcional)

1 7/8" x 14"

2 1/2" x 14"

2 3/4" x 14"

2 3/4" x 8" (corto, para losas)

**¡Comprébelo usted mismo!**

Antes de comprar sistemas de alta frecuencia con costosos generadores o controladores, llame al 800-533-9055 o visite nuestro sitio web para coordinar una demostración en obra (donde esté disponible).

# Ejes flexibles y componentes



## Ejes flexibles

Para transmitir potencia al cabezal vibratorio utilice uno de los ejes flexibles de Oztec. Los núcleos internos de los ejes flexibles de Oztec están hechos de alambre de acero de alto contenido de carbono con revestimiento de neopreno de alta resistencia a la abrasión reforzado con varias capas de alambre de alta resistencia y una capa de acero templado.

Este diseño hace los ejes flexibles de Oztec lo suficientemente rígidos para trabajar en concreto denso sin torcerse ni resbalarse, pero sin perder su flexibilidad ni su facilidad de manipulación.

Los ejes flexibles de Oztec son intercambiables en todas las unidades motrices de Oztec, son reversibles (con lo que duplican su vida útil en servicio), y viene con adaptadores de "conexión rápida".

Longitudes estándar (en pies): 2, 5, 7, 10, 12, 14, 16, 18 y 21.

Los ejes flexibles de Oztec pueden acoplarse para formar un tramo de hasta 42 pies usando el acople de eje #6725A1.

Hay longitudes disponibles a medida. Para casos especiales, llame a Oztec para obtener los detalles al 1-800-533-9055.

Hay ejes para cabezales vibratorios de punta fina en longitudes de 3, 6, 9, 11, 15 y 20 pies. (Los ejes de punta fina no se pueden acoplar entre sí, pero se pueden alargar, acoplándolos a un eje estándar con un acople P/N: 6725A1).



## Flexi-Lube® ULTRA TASK<sup>SM</sup>

### Lubricante para ejes de vibradores

Es un lubricante especialmente formulado para aumentar el rendimiento y prolongar la vida útil de los ejes flexibles. Disponible en envases de 1 libra y de 5 libras.

## Acople rápido

El acople rápido de Oztec (número de patente: 5,641,238) permite desacoplar el eje de la unidad motriz con el simple giro de una palanca. Este acople liviano y sin cojinete facilita el desacople en segundos y sin herramientas. No se oxida ni se atasca en su posición.



## Adaptadores de ejes flexibles

El uso de productos de Oztec de alta calidad no exige hacer una gran inversión para cambiar todos los equipos que tiene en uso. Oztec ofrece motores, ejes y cabezales vibratorios (de acero únicamente) que son intercambiables con la mayoría de las otras marcas disponibles en el mercado. Oztec fabrica varios modelos de adaptadores, de núcleo y carcasa, que permiten utilizar ejes flexibles y vibradores de otras marcas con motores de Oztec, u otros motores con los ejes flexibles y cabezales de Oztec.

Para determinar qué adaptadores de ejes flexibles usar con equipos de otras marcas, llame al 1-800-533-9055 para conocer las especificaciones.

## Unidades motrices de Oztec

Todas las unidades motrices Oztec, a gasolina y eléctricas, accionan cabezales de 11.000 a 12.000 vibraciones por minuto, y nunca a menos de 10.000 vibraciones por minuto, ni siquiera en el concreto de más bajo asentamiento (cerca a 0) cuando se siguen las especificaciones de tamaño máximo de cabezal (ver página 10).

## Motores eléctricos

Los motores eléctricos de Oztec son fabricados de acuerdo a especificaciones exigentes para soportar el duro trabajo cotidiano en obras de construcción. Liviana, compacta y equipada con nuestra cómoda correa regulable para el hombro, esta unidad eléctrica para una sola persona trabajará rápidamente en el concreto más resistente. Con la tabla de selección es posible combinar los motores con los cabezales vibratorios, de acero o caucho, para obtener máxima productividad.

4 modelos potentes				Tamaño de cabezal máximo	
Modelo	Amps	HP	Acero	Caucho	
2.4 OZ	9	1 1/4	1 1/2"	1 1/8" tipo aguja	
1.8 OZ	15	1 3/4	1 3/4"	1 1/2"	
2.4 OZ	17	2 1/4	2"	2 3/4" corto	
3.2 OZ	19	3 1/4	2 1/2"	2 3/4"	

Todos los vibradores Oztec cumplen o superan la especificación ACI # 309



Todas las unidades motrices Oztec vienen en versión estándar con el sistema de acople rápido "QD". Cambiar los ejes y cabezales en el trabajo es muy fácil.



## Probados en obra

Las sólidas y duraderas unidades Oztec han sido probadas en obras durante más de treinta años. El marco de diseño envolvente y los amortiguadores protegen eficazmente los motores Oztec contra impacto de caídas desde más de seis pies de altura.



Modelo 1.2 OZ



Modelo 1.8 OZ

 APROBADO EN EE. UU.  
(Todas las unidades eléctricas)



Modelo 2.4 OZ



Modelo 3.2 OZ

# Unidades a gasolina

## Unidades a gasolina

Potentes, portátiles y fiables. Eso define a las unidades a gasolina de Oztec, que son lo máximo en adaptabilidad a las condiciones de obra. Con los fiables motores Honda a gasolina y nuestra veloz transmisión, los cabezales vibratorios operan a 12.000 vibraciones/minuto, y nunca a menos de 10.000 vibraciones/minuto, ni siquiera con concreto del más bajo asentamiento (probado con concreto de asentamiento casi nulo). Este rango de frecuencia vibratoria es fundamental para formar concreto de alta calidad.

Las unidades de transmisión directa tienen menor vida útil y normalmente tienen menos de 10.000 vibraciones/minuto al sumergirse en concreto.



### BP-50a

Para cabezales vibratorios de hasta 2 1/2" de diámetro con motor Honda de 2 1/2 HP de cuatro tiempos. Pesa 29 libras.



Patentado

*Todas las unidades motorizadas de Oztec vienen en versión estándar con el sistema de acople rápido "QD" patentado*



Patentado

## **Acelerador rotativo y relé de seguridad encapsulado, a prueba de astascamientos**

El modelo BP-50a viene equipado con un acelerador rotativo totalmente encapsulado que le permite al operador controlar cómodamente el motor y evita que el concreto fresco penetre y obstruya el mecanismo. En el mango se encuentra convenientemente ubicado un relé de seguridad.

El acelerador rotativo patentado fue diseñado especialmente para eliminar la intervención humana en el control de variación de velocidad. El sistema asegura la generación constante de vibraciones adecuadas por minuto para obtener óptima consolidación del concreto.

## **Nuevo y mejorado sistema de correas y acolchado**

El sistema mejorado de acolchado y correas de Oztec fue diseñado para satisfacer las necesidades de los contratistas que trabajan con concreto. Hemos añadido correas más anchas para el hombro con generoso acolchado cocido en su lugar a fin de distribuir el peso de manera más uniforme. Nuestros broches de ajuste rápido permiten a los usuarios regular fácilmente las correas a sus necesidades individuales, reduciendo la fatiga y el tiempo de inactividad en el trabajo. La parte de la espalda ha sido mejorada y ahora abarca todo el largo de la mochila con un acolchado más grueso y más cómodo. Hemos logrado todo esto preservando un sistema resistente y fácil de reparar.

## Unidades a gasolina

### BP-35

Para cabezales vibratorios de hasta 1 1/2" de diámetro, con motor de cuatro tiempos Honda de 1 3/4 HP. Pesa 22 libras.



### BP-45

Para cabezales vibratorios de hasta 2" de diámetro, con motor de cuatro tiempos Honda de 2 HP. Pesa 23 3/4 libras.



*Si es el mejor vibrador para concreto, lleva la marca "OZTEC".*



### GV-5H

Manija de transporte

**Todos los vibradores Oztec cumplen o superan la especificación ACI # 309**



### Tipo carretilla GV-5WH

Nuestros modelos con manija y tipo carretilla tienen lugar para acomodar el eje flexible y son ideales para las condiciones de obra. Utilizan un motor Honda. Aptos para cabezales vibratorios de acero y caucho de hasta 2 3/4" de diámetro.

# Vibrador estándar para barras de acero Rebar Shaker®

**Convierta la barra de acero en un vibrador y garantice una consolidación libre de vacíos...**

Reduce el tiempo y el trabajo de usar vibradores de concreto en bloques, lo que requiere de hasta cuatro personas para ello. Las salpicaduras causadas al extraer un vibrador típico son resbalosas, peligrosas y toma mucho tiempo limpiarlas.

El vibrador para barras de acero Rebar Shaker® ocupa solamente dos personas, una para volcar el concreto y la otra para centrar la barra de acero con el Rebar Shaker® y hacerla vibrar durante el llenado del concreto.

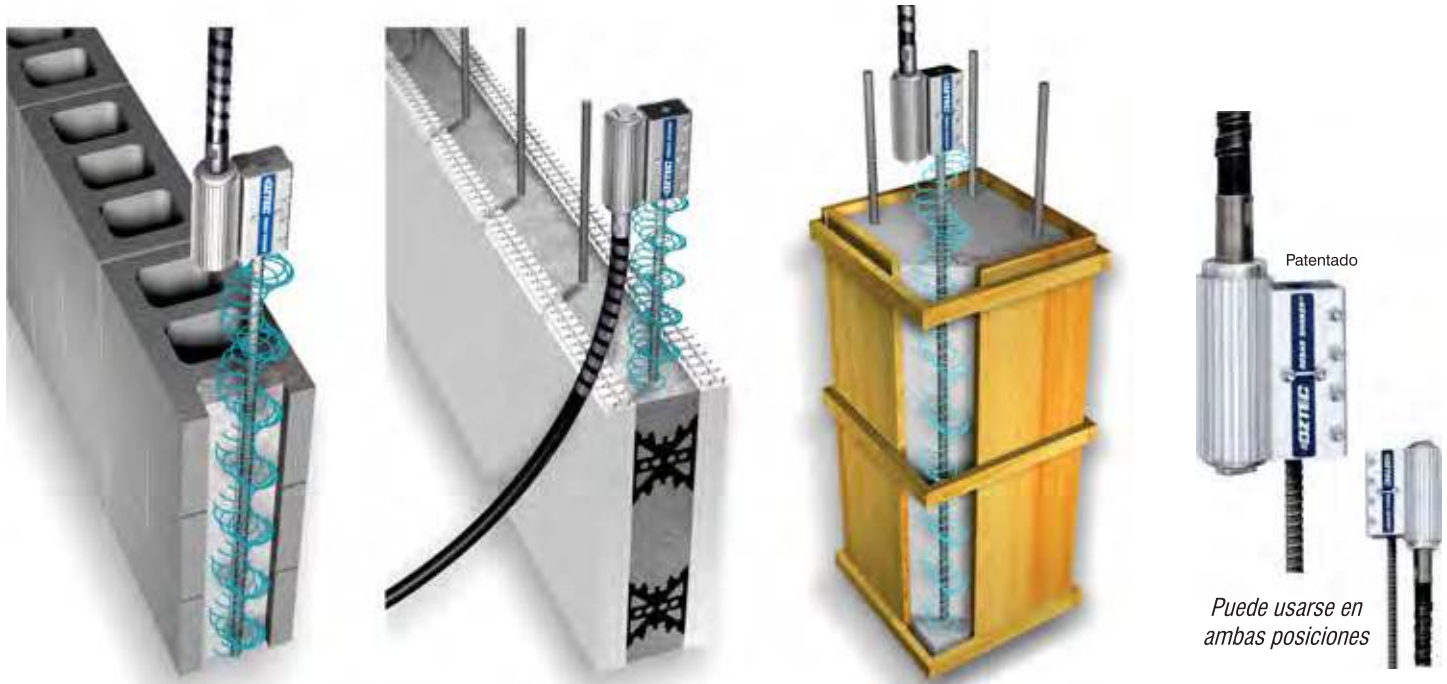
Al finalizar el relleno de concreto, el mismo está totalmente consolidado y no es necesario completar el nivel. *¡Está listo!*

## TECNOLOGÍA PROBADA EN LA INDUSTRIA

Consulte el informe de la prueba en nuestro sitio web: [www.oztec.com](http://www.oztec.com)

“Aconsejamos que el vibrador de barras de acero sea reconocido como válida alternativa a los vibradores tipo aguja convencionales para concreto.”  
 (Facultad de Ingeniería Civil y Medioambiental de la Universidad de Tennessee)  
 Para obtener el informe completo, sírvase visitar nuestro sitio web: [www.oztec.com](http://www.oztec.com) o póngase en contacto con Oztec.

**La manera más eficiente y económica de hacer vibrar todo tipo de concreto en bloques, ICF, columnas y paredes encofradas**



*Pared de bloques*

*Columna de pared ICF*

*Columna*

Patentado

*Puede usarse en ambas posiciones*



*Con vibrador de alta frecuencia en barras de acero hacinadas*



*Con Rebar Shaker® de Oztec en barras de acero hacinadas*



*Vista en corte de un relleno de bloques ejemplificando los resultados de la técnica vibratoria incorrecta.*



*Vista en corte de un relleno de bloques utilizando el Rebar Shaker® de Oztec.*

# \*Intercambiabilidad de Oztec



\*Tenga en cuenta que el cabezal Rebar Shaker® de Oztec y los cabezales tipo aguja de Oztec requieren ejes flexibles específicos, el eje Rebar Shaker® y el eje de punta fina, respectivamente. Ambos ejes están disponibles en varias longitudes y utilizan nuestro

exclusivo sistema de acople rápido, haciéndolos compatibles con los motores de Oztec del tamaño apropiado. Consulte las páginas de información del catálogo para ver los tamaños disponibles.

## Guía para una buena consolidación de Oztec

### CABEZALES DE CAUCHO



### CABEZALES DE ACERO



#### Motores eléctricos

	3/4" TIPO AGUJA	1"	1 1/4"	1 1/2"	1 3/4"	2"	2 1/2"	1 1/8" TIPO AGUJA	1 1/2"	1 7/8"	2 3/4" CORTO	2 1/2"	2 3/4"
1.2	[Rubber Head]							[Steel Head]					
1.8	[Rubber Head]							[Steel Head]					
2.4				[Rubber Head]				[Steel Head]					
3.2					[Rubber Head]					[Steel Head]			

#### Unidades a gasolina

	3/4" TIPO AGUJA	1"	1 1/4"	1 1/2"	1 3/4"	2"	2 1/2"	1 1/8" TIPO AGUJA	1 1/2"	1 7/8"	2 3/4" CORTO	2 1/2"	2 3/4"
BP-35	[Rubber Head]							[Steel Head]					
BP-45	[Rubber Head]							[Steel Head]					
BP-50a	[Rubber Head]							[Steel Head]					
GV-5	[Rubber Head]							[Steel Head]					

#### Ensamblajes de ejes flexibles

Solo cabezal tipo aguja de 3/4" y cabezal tipo aguja de caucho de 1 1/8": 3' - 6' - 9' - 11' - 15' - 20' - Todos los demas cabezales de Oztec: 2' - 5' - 7' - 10' - 12' - 14' - 16' - 18' - 21'

# Tabla de selección

Todos los cabezales vibratorios, los ejes y los motores son intercambiables\*

1. Determinar el tamaño del cabezal

2. Determinar la longitud del eje

3. Determinar el motor (No exceda el tamaño máximo del cabezal)

## CABEZALES

### Acero



	Nº de parte
*3/4"	HP 07 5 OZ
1"	H 100 OZ
1 1/4"	H 125 OZ
1 1/2"	H 150 OZ
1 3/4"	H 1 75 O Z
2"	H 200 OZ
2 1/2"	H 250 OZ

### Cabezales cortos

	Nº de parte
*3/4 x 8"	HSP 075 OZ
1 1/4 x 6"	HS 125 OZ
1 3/4 x 9"	HS 175 OZ
2" x 9"	HS 200 OZ

\* El cabezal tipo aguja requiere ejes tipo aguja

### RubberHead® de alto rendimiento



	Nº de parte
1 7/8"	HR 188 OZ
2 1/2"	HR 250 OZ
2 3/4"	HR 275 OZ
2 3/4x8"	HSR 275 OZ



### RubberHeads® con extensiones opcionales

*1 1/8"	HPR 113 OZ
10" Extn.	HEX 113 OZ
1 1/2"	HR 150 OZ
7 3/4" Extn.	HEX 150 OZ



**Puntas de caucho**  
Disponibles para todos los cabezales de acero. Agregue "RT" al N°. de parte del cabezal de acero

## EJES



	Nº de parte
2'	FS 02 OZ
5'	FS 05 OZ
7'	FS 07 OZ
10'	FS 10 OZ
12'	FS 12 OZ
14'	FS 14 OZ
16'	FS 16 OZ
18'	FS 18 OZ
21'	FS 21 OZ

### Ejes tipo aguja

3'	FSP 03 OZ
6'	FSP 06 OZ
9'	FSP 09 OZ
11'	FSP 11 OZ
15'	FSP 15 OZ
20'	FSP 20 OZ

## MOTORES

### Motores eléctricos



Modelo	Amps		Tamaño máximo del cabezal	
			Acero	Caucho
1.2 OZ	9	1 1/4"	1 1/2"	1 1/8" tipo aguja
1.8 OZ	15	1 3/4"	1 3/4"	1 1/2"
2.4 OZ	17	2 1/4"	2"	1 7/8" [ 2 3/4" corto
3.2 OZ	19	3 1/4"	2 1/2"	2 3/4"



### De mochila

BP - 35	—	1 3/4"	1 1/2"	1 1/8" tipo aguja
BP - 45	—	2"	2"	1 1/2"
BP - 50a	—	2 1/2"	2 1/2"	2 1/2" [ 2 3/4" corto



### Modelos con manija (Honda)

GV-5H	—	5/5,5	2 1/2"	2 3/4"
-------	---	-------	--------	--------



### Tipo carretilla (Honda)

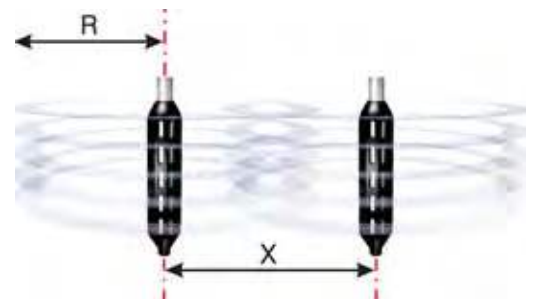
GV-5WH	—	5/5,5	2 1/2"	2 3/4"
--------	---	-------	--------	--------

Todos los vibradores Oztec cumplen o superan la especificación ACI # 309

## Radio de acción. Es el factor más importante para una consolidación completa.

El radio de acción es la distancia desde el centro del vibrador hasta el borde externo, dentro del cual se produce la consolidación (véase el diagrama). Para un concreto de calidad, Oztec indica valores "prudentes" de radio de acción para obtener una consolidación completa en concreto de bajo asentamiento con barras de acero de malla cerrada, concreto reforzado y concreto arquitectónico. El radio de acción puede ser el doble de los valores indicados cuando el concreto es de alto asentamiento o se usan super plastificantes. Es importante que estos valores se usen solo como una guía general. Las especificaciones están sujetas a cambio.

Diámetro del cabezal	Radio de acción (R- pulgadas)	X = 1 1/2 veces el radio de acción	Amplitud entre centro y lado (pulgadas)	Fuerza centrífuga (libras)	Índice de compactación (yardas cúbicas por hora)
<b>Cabezales de acero</b>					
3/4"	3	5	0.03	155	1-3
1"	4	6	0.04	220	2-4
1 1/4"	5	8	0.04	510	2-5
1 1/2"	6	9	0.05	920	5-8
1 3/4"	9	14	0.08	1200	8-16
2"	11	17	0.075	1500	12-20
2 1/2"	13	20	0.08	1850	23-30
<b>Cabezales de caucho</b>					
1 1/8"	5	7	0.03	600	4-8
1 1/2"	9	13	0.04	1100	8-15
1 7/8"	11	17	0.09	1400	10-18
2 1/2"	14	20	0.12	1900	14-22
2 3/4"	18	27	0.12	2100	25-35
2 3/4" corto	15	22	0.12	1100	9-15



R – Radio de acción  
X – Separación

## “Aún el mejor de los vibradores para concreto puede ser ineficaz si no se aplican las técnicas apropiadas”.

Las técnicas adecuadas de vibración **permitirán:**

- Conservarán la resistencia y las propiedades calculadas de la mezcla de concreto.
- Reducir la penetración de la oxidación causada por líquidos mediante el incremento de densidad.
- Producir la adherencia de las barras de acero para elevar al máximo la resistencia.
- Eliminar espacios vacíos y marcas lineales.
- Reducir al mínimo los trabajos de terminación y mejorar el aspecto de las superficies al eliminar el aire atrapado.

Las técnicas de consolidación apropiadas **no:**

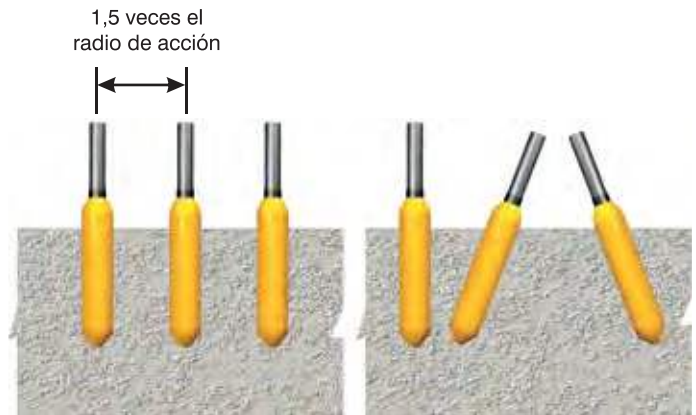
- Causarán segregación en concreto bien diseñado.
- Eliminarán considerablemente el aire atrapado.
- Dañarán normalmente las capas inferiores, siempre y cuando estas se muevan con plasticidad ante las vibraciones.

### Sugerencias de Oztec para concreto bien formado:

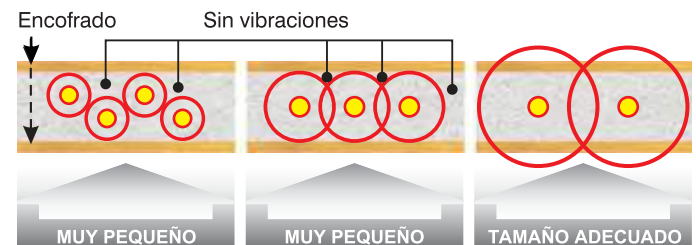
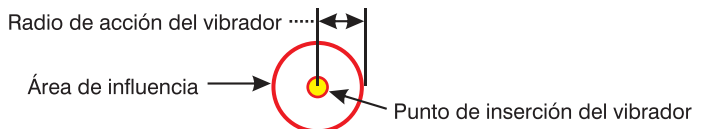
1. Seleccione el vibrador para concreto más grande que sea apto para el trabajo.
2. Introduzca el vibrador verticalmente y deje que se sumerja a la profundidad deseada por su propio peso. No fuerce el ingreso del vibrador ya que podría quedar atrapado entre las barras de acero.
3. Sostenga el vibrador 5 a 15 segundos, luego lentamente levante el vibrador hacia arriba, dejando ascender primero el aire atrapado. Para evitar dejar espacios de aire, retire el vibrador con una velocidad aproximada de dos pies cada 15 segundos.
4. Para no dejar un agujero en el lugar del vibrador, haga un ligero movimiento hacia arriba y hacia abajo antes de quitarlo definitivamente.
5. Para evitar que quede aire atrapado en la superficie, retire el vibrador rápidamente cuando esté próximo a la superficie.
6. Vuelva a introducir el vibrador a una distancia de 1,5 veces el radio de acción, tal como se muestra en las ilustraciones.
7. Pase el vibrador 3 a 6 pulgadas dentro del área tratada anteriormente para asegurar que ambas áreas queden bien mezcladas, para garantizar una buena adherencia y evitar las marcas lineales al desmontar el encofrado.
8. Trate de limitar las capas de concreto a 2 o 3 pies de altura para que el aire tenga menos resistencia para escapar.
9. No use vibradores para desplazar concreto lateralmente ya que podría causar segregación (use una pala para ello). Cuando hayan protuberancias coloque el vibrador en el centro de las mismas para alisarlas.

La consolidación elimina la acumulación de agregados y burbujas de aire. Esto refuerza el concreto, eliminando los vacíos de la superficie, y desplaza suficiente material fino hacia la superficie y las áreas de contacto del encofrado para el acabado deseado. La acción vibratoria consolida el concreto al hacer flotar los agregados y desplazar las burbujas de aire fuera de la mezcla. Los vibradores para concreto facilitan el manejo de mezclas densas, que tienen más resistencia, son más económicas, tienen menos segregación y menos grietas por contracción.

Una masa de concreto está bien consolidada cuando aparece una línea fina de mezcla a lo largo del encofrado cerca del vibrador o el agregado más grueso desaparece en el concreto.



**IMPORTANTE:** Las burbujas de aire se mueven hacia arriba en la mezcla a una velocidad de 1 a 3 pulgadas por segundo (1 pulgada en concreto con asentamiento casi nulo y 3 pulgadas con asentamiento de 4 a 5 pulgadas).



### Especificaciones de UL para extensiones eléctricas

Un cordón de menor medida puede afectar el funcionamiento del motor e incluso podría quemarse.

Motor modelo N°	Amps @120v	50 pies	100 pies	150 pies	200 pies	300 pies
1.2	9	14	14	12	10	8
1.8	15	14	12	10	8	8
2.4	17	14	12	8	8	8
3.2	19	12	12	8	8	6



Una página no es suficiente para describir todos los aspectos de la vibración del concreto. Las publicaciones de ACI son una fuente excelente para obtener información más completa.

# Esmeriladoras para techo



**Esmeriladora para techo CG12E-DC7**  
Modelo eléctrico CG12E con motor Baldor de 2 HP, con sistema de recolección de polvo.



**Esmeriladora para techo CG12G-DC7-H**  
Modelo a gasolina CG12G con motor Honda de 3 HP, con sistema de recolección de polvo certificado por la HEPA.



**Esmeriladora para techo CG12E-DC7**  
Modelo eléctrico CG12E con motor Baldor de 2 HP, se muestra con elevador de 4", P/N.: 224A1 (Para modelos eléctricos únicamente)



Todas las esmeriladora para techo Oztec vienen en versión estándar con un cabezal de esmerilado de alineación automática que garantiza contacto total con la superficie. Esta función hace que sea fácil de operar y no requiere ajustar la posición.



El bastidor de soporte soldado, de posición regulable para adaptarse a las exigencias de cualquier trabajo en techo.

- Para esmerilar de 7 pies a 12 pies de altura (el elevador opcional aumenta la altura máxima a 16 pies).
- Articulación regulable que permite esmerilar hasta el borde de la pared.
- Sistema de Recolección de Polvo opcional para cumplir con los nuevos requisitos de la obra con respecto a la recolección de polvo.
- El Sistema de Recolección de Polvo también está disponible como un kit que permite que los que ya cuentan con esmeriladoras para techo Oztec puedan cumplir con los nuevos requisitos de obra con respecto a la recolección de polvo.

Modelo	Descripción
CG12E	Esmeriladora para techo (eléctrica)
CG12E-DC7	Esmeriladora para techo (eléctrica) 7" D.C
CG12E-DC7-H	Esmeriladora para techo (eléctrica) 7" D.C HEPA
CG12G	Esmeriladora para techo (a gasolina) marca Honda
CG12G-DC7	Esmeriladora para techo (a gasolina) 7" D.C
CG12G-DC7-H	Esmeriladora para techo (a gasolina) 7" D.C HEPA
224A1	Elevador de 4' para Oztec CG12E
227A1	Kit de recolección de polvo de 7" para CG12
227A1-H	Kit de recolección de polvo de 7" para CG12 HEPA

## **Garantía limitada por la vida útil. ¡Satisfacción garantizada!**

Por más de 50 años de desarrollo y fabricación de vibradores para concreto, OZTEC se ha ganado una merecida reputación como distribuidor del equipo más confiable y productivo para la consolidación del concreto. Si existe algún defecto de fabricación o mano de obra en sus productos, OZTEC reparará o cambiará la parte sin cargo alguno durante la vida útil del equipo. Esto excluye fallas causadas por el desgaste normal debido al uso. Se pueden aplicar otras exclusiones. Entre las consideraciones que se excluyen de la garantía se encuentran, entre otras, las siguientes condiciones.

- Desgaste normal por uso.
- Uso indebido o maltrato del equipo.
- Caso fortuito (fuerza mayor).
- Falta de mantenimiento (enjuague de cabezales de caucho, cambio de carbones, filtros, etc.).
- Uso de repuestos o componentes no genuinos.

Para todo reclamo por garantía debe enviarse el producto con el costo de transporte pagado, con una copia de la factura de OZTEC o del distribuidor, comprobante de empaque de OZTEC o del distribuidor y el número de autorización de retorno (RGA), que DEBE ser otorgado directamente por OZTEC ANTES de enviar el producto. Para obtener el número de autorización RGA, llame sin costo al 800-533-9055 o al 516-883-8857. Ningún producto será recibido sin el número de autorización de retorno (RGA).

Enviar todos los reclamos con transporte pagado a:

OZTEC Industries, Inc.  
Atn: Service Department  
65 Channel Drive  
Port Washington, NY 11050

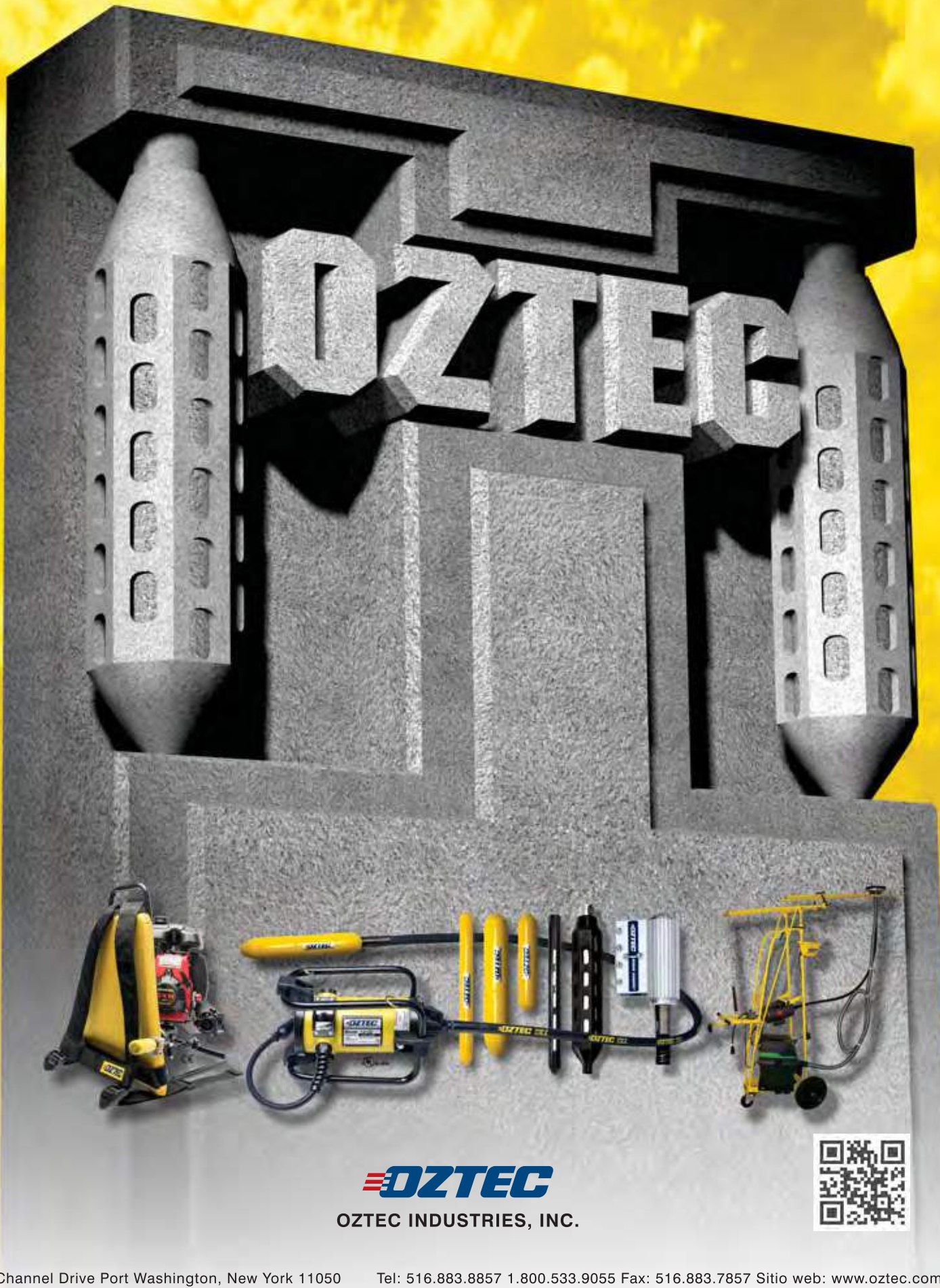
OZTEC no procederá con ninguna reparación que no haya sido autorizada previamente, ni reconocerá el costo de repuestos o mano de obra por trabajos no realizados en la planta de OZTEC o realizados sin el consentimiento previo de OZTEC.

***La incomparable calidad de Oztec...***  
**garantiza su satisfacción. Oztec...¡simplemente lo mejor!**



**OZTEC**

Oztec se reserva el derecho a cambiar las especificaciones y a discontinuar la fabricación de productos sin obligación de aviso previo.



OZTEC INDUSTRIES, INC.



65 Channel Drive Port Washington, New York 11050 Tel: 516.883.8857 1.800.533.9055 Fax: 516.883.7857 Sitio web: [www.oztec.com](http://www.oztec.com)